

# ici radio



RADIO-CANADA

10 février 1973 — No 40

## • sommaire

<b>PROGRAMME DU CONCERT</b> .....	<b>13</b>
littérature et événement .....	3
ginette reno .....	5
anthony burgess, écrivain de cinéma .....	6
rigoletto: le bouffon qui perd son masque .....	7
concert jeunes musicales .....	8
biedermann et les incendiaires .....	17
gaston arel interprète deux compositeurs méconnus .....	18
résurrection de claudine thibaudeau .....	19
concours national de radio-canada .....	20

**PROCHAIN CONCERT DE RADIO-CANADA,  
le vendredi 16 février à 20 h 30**

**SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE, 200 av. Vincent-d'Indy**

Gabrielle Lavigne, mezzo-soprano; Claude Savard, pianiste, et Robert Verebes, alto, sont les artistes que nous entendrons au prochain concert de Radio-Canada.

Au programme, des œuvres de Brahms, de Debussy et de Loeffler.

Ce concert, que réalise André Clerk, sera diffusé le mercredi 7 mars à 20 h 30, aux **Grands Concerts** de CBF-FM et du réseau radiophonique français de Radio-Canada.

Les billets mis à votre disposition pour assister gratuitement à ce concert seront distribués à compter du samedi 10 février, à Radio-Canada, 1425 ouest Dorchester, et à la salle Claude-Champagne, à midi.

Cet horaire est diffusé intégralement à l'antenne de CBF-FM 100,7, Montréal. Un certain nombre d'émissions incluses dans cet horaire sont aussi diffusées par les postes de la chaîne française AM de Radio-Canada à l'exclusion de CBF-690, Montréal. Si vous ne demeurez pas dans le territoire couvert par l'émetteur de CBF-FM, veuillez consulter l'horaire local.

Les articles et renseignements publiés dans Ici Radio-Canada Radio peuvent être reproduits librement, sauf indications contraires.

**STATIONS DE LA CHAÎNE AM:**

<b>CBF/690</b>	<b>MONTRÉAL</b>
<b>CBV/980</b>	<b>QUÉBEC</b>
<b>CBOF/1250</b>	<b>OTTAWA</b>
<b>CBAF/1300</b>	<b>MONCTON</b>
<b>CJBC/860</b>	<b>TORONTO</b>
<b>CBJ/1580</b>	<b>CHICOUTIMI</b>
<b>CBEF/540</b>	<b>WINDSOR</b>
<b>CBUF-FM/97,7</b>	<b>VANCOUVER</b>
<b>CBGA/1250</b>	<b>MATANE</b>

**Édition**

Société Radio-Canada  
Service de la publicité  
de la radio  
C.P.6000, Montréal

**Rédaction**

**René Laporte**  
C. Ferland — R. Houle

**Horaires**

F. Ayotte

**Numéro gratuit**

**Distribution tél. 285-2671**

**Frais d'expédition à domicile: \$6.60**  
Tout chèque ou mandat doit être fait à  
l'ordre de **Ici Radio-Canada Radio**  
et adressé à **Periodica Inc.**  
**7045, av. du Parc**  
**Montréal 303, Québec**  
**Tél. 274-5468**

Dépôt légal — Bibliothèque Nationale du Québec  
No D725-304

## « LITTÉRATURE ET ÉVÈNEMENT »

Tout écrivain, fût-ce un « champion de l'esprit pur » comme Paul Valéry, ressent en profondeur les pressions qu'exercent sur lui les événements de la vie. Des faits biographiques aux influences de la culture en passant par les bouleversements de l'histoire ou les idéologies politiques, tout événement influe sur l'écrivain et fait toujours partie intégrante de ses créations.

Mais, affirme Stefan Doinas, dans un **Entretien** avec Martine de Barsy, si l'écrivain veut faire œuvre durable il doit transcender tout cela, transmuier le fait vécu comme l'influence ou le document. Il n'est pas d'œuvre littéraire authentique qui ne participe de la spécificité de l'art. Malgré ce qu'en pensent les tenants d'une certaine critique, Dante n'a pu faire abstraction de son amour pour Béatrice et de ses haines politiques dans l'élaboration de *la Divine Comédie*. Grand créateur il n'ignorait quand même pas que si « l'événement est ce qui se passe, il est aussi ce qui passe alors que l'œuvre aspire à durer ». Aussi, ne commit-il pas l'erreur d'Orphée aux Enfers qui perdit Eurydice pour l'avoir voulue telle qu'elle était; *la Divine Comédie* atteint, par delà le réel, la signification profonde.

Il arrivera même que cette hantise de « transfiguration » des événements aille si loin que le poème ou le roman n'en conserveront plus que des parcelles comme dans les derniers sonnets de Mallarmé. L'auteur de *l'Après-midi d'un faune* travaillait et condensait tellement son écriture que son œuvre en paraît purgée de toute matière vécue. Contrairement à Baudelaire dont les poèmes sont parfois tout palpitants de vie, Mallarmé allait jusqu'au bout de ce qui lui apparaissait comme « une opération sur le langage ».

Nous verrons les romanciers agir de même dans leur domaine et non seulement par rapport à leur vie personnelle, mais avec les événements historiques. Ce qui compte vraiment, c'est que Tolstoï ou Shakespeare dépassent les dits faits historiques, qu'ils recréent un monde unique à l'image de leur cosmos intérieur et qu'ils font vivre des héros plus vrais et plus universels que les personnages qui leur ont servi de modèles. Pour un Victor Hugo qui a chanté avec un lyrisme exceptionnel les événements de son époque, que de Bérangers, à travers le monde, qui se confondent avec la foule anonyme des chroniqueurs.

Inutile de dire alors que pour Stefan Doinas tout ce qui se publie sous la désignation de littérature engagée ne revêt qu'un intérêt passager si les auteurs n'ont su se déprendre de l'anec-

dotique pour exalter les significations majeures. Si le grand écrivain est toujours, à quelque titre, une forme de l'expression de son époque et de son temps, il apparaît toujours également comme quelqu'un qui a su transformer en un chant impérissable, ce temps, ce peuple, ces événements précis.

Il n'est pas jusqu'au monde de la culture, puissant attrait pour les poètes et les écrivains, qui n'apparaisse à travers les œuvres impérissables comme ce que Malraux a appelé *la Métamorphose des dieux*. Goethe mêle dans ses cornues un voyage en Italie, sa connaissance de la poésie yougoslave, comme des œuvres persanes et il en sort du Goethe. En pleine période romantique, alors que triomphent les Schiller et les Kleist, Hölderlin, fasciné par la Grèce antique au point de pratiquer sa prosodie, donne au monde l'une des plus personnelles et les plus grandes expressions du lyrisme.

Aujourd'hui, plus qu'à aucune autre époque, artistes, écrivains et poètes ne peuvent échapper au conditionnement historique et culturel. Il n'est plus de tour d'ivoire qui tienne et même ceux qui s'y réfugient font un choix. Quant à la culture elle conditionne tout enfant dès son plus jeune âge et les œuvres « ingénues » ne le sont que par plus de culture encore.

Au moment où se forme une sorte de conscience mondiale, le vrai créateur, plus que jamais, sera celui qui transcendera toute chose.

Signalons que Stefan Doinas, journaliste, poète, essayiste et critique littéraire, a publié six recueils de poésie. Traducteur de Dante, de Mallarmé, de Pierre Emmanuel et de Malraux, il travaille actuellement à une traduction en roumain de l'œuvre complète d'Hölderlin.

Cette émission de la série **Entretiens**, réalisée par Fernand Ouellette, sera diffusée au réseau AM le vendredi 9 février à 22 h 30 et à CBF-FM le samedi 10 février à 17 heures.

René Houle

**CHARMANTE GINETTE !**

« J'aime ça chanter. C'est une façon pour moi de m'extérioriser, de me sortir de moi-même... Quand je suis sur une scène, je me sens chez moi. » Ainsi s'exprime Ginette Reno en parlant de son métier. Cette interprète qui réussit toujours à charmer les auditoires les plus divers viendra nous donner son **Tour de chant**, les 10 et 11 février prochains, à CBF-FM et au réseau radiophonique français de Radio-Canada.

Ginette Reno. Qui ne connaît pas sa silhouette, son air gavroche, ses gestes un peu gauches ? Qui ne l'a jamais vue arpenter une scène « comme un champ de bataille », frappant du pied, pointant quelqu'un du doigt ? Et pourtant, avec ses allures de garçon manqué, elle n'en demeure que plus attachante. La raison de son succès ? Ginette Reno a du talent à revendre !

Pour René Homier-Roy, notre Ginette est devenue, dans son domaine, une sorte de « chanteuse classique: de la voix, une personnalité marquée, du chien, du rythme et des goûts précis ». Ajoutons à cela de l'intelligence, de la perspicacité et beaucoup de travail. Car elle ne se contente pas de peu, cette jeune femme qui a décidé de conquérir l'univers: « J'ai un but, je veux étudier, travailler de plus

en plus pour pouvoir chanter partout, ouvrir des frontières ici et là. »

Elle fut d'abord, en 64, la « découverte » de l'année. Depuis, bien d'autres lauriers sont venus s'ajouter à sa couronne, notamment ceux de Miss Radio-Télévision, de Meilleure chanteuse du Festival du disque et de Prix Orange. L'automne dernier, elle méritait le grand prix d'interprétation au troisième Festival mondial de la chanson populaire de Tokyo, au Japon: « Les Japonais me connaissaient, raconte-t-elle, ils avaient mes microsillons et me demandaient de les autographier. Ils me disaient que je leur touchais bien gros le cœur. »

Au Québec, Ginette est entendue régulièrement, grâce à ses disques, à ses spectacles et à sa participation à des émissions de radio et de télévision. A l'étranger, elle a déjà chanté à la télévision londonienne et à l'Olympia de Paris.

Malgré sa réussite, Ginette Reno demeure toujours la même, à la fois sympathique et détendue. Cette jeune vedette de chez nous viendra, avec toute la fougue qu'on lui connaît, nous offrir son **Tour de chant**, les 10 et 11 février.

Animée par Yvon Poirier, cette émission, enregistrée à l'Institut canadien de Québec, est une réalisation de Claude Gosselin.

C.F.

**ANTHONY BURGESS, ÉCRIVAIN DE CINÉMA**

Le film de Stanley Kubrick, *l'Orange mécanique*, continue toujours de passionner les cinéphiles qui se précipitent aussitôt sur le roman. Mais très peu de personnes connaissent vraiment l'écrivain Anthony Burgess, l'auteur du livre.

Originaire de Manchester (Angleterre), linguiste et amateur de musique, Burgess a déjà publié plus d'une trentaine d'ouvrages dont un essai fort remarqué sur James Joyce. Sans doute l'un des écrivains les plus importants de l'heure, il est actuellement professeur à New York. Pour le bénéfice des auditeurs d'**Horizons**, le réalisateur Gilles Archambault est allé lui poser quelques questions sur sa vie et sur son œuvre.

Nous apprendrons ainsi, entre autres choses, qu'Anthony Burgess a surtout été influencé par Joyce qui, tout comme Rabelais en France, a voulu écrire en employant toutes les ressources du langage et de la rhétorique, y compris la richesse de l'argot. Par ailleurs, il s'explique assez longuement sur ce qu'il appelle la qualité beethovenienne de la composition dans les romans de Joyce alors qu'il recherche lui-même à réussir des romans « symphoniques ».

Dans un autre ordre d'idées il est deux points sur lesquels il insiste parce qu'il croit y déceler la base de sa personnalité: sa naissance dans l'Angleterre catholique et sa descendance de parents non-universitaires. De là, pense-t-il, son désintérêt pour tout ce qui est « scolastique » et son goût pour la création de livres comiques qui font vraiment rire les gens.

Après avoir explicité son point de vue sur ce qu'il nomme « l'essence comique du roman », Burgess déclare qu'il n'aime pas beaucoup les livres, qu'il préfère déchiffrer des partitions musicales ou redécouvrir les classiques comme Shakespeare, Butler, Chaucer, Baudelaire, Verlaine, Mallarmé . . .

S'agit-il de son roman d'anticipation *l'Orange mécanique*, il assure n'être pas surpris de voir les gens s'y intéresser seulement après avoir vu le film car, dit-il, « le cinéma est la forme d'art la plus importante du monde actuel. Le film est explicite alors que le roman est implicite. »

Ceux qui ont aimé le film de Kubrick et qui n'ont pas encore lu le livre de Burgess apprendront sans doute avec plaisir que Luc Durand et Gilles Normand en lisent de savoureux extraits en cours d'émission.

« Anthony Burgess, écrivain de cinéma », réalisé par Gilles Archambault, sera diffusé à CBF-FM et au réseau AM le dimanche 11 février à 10 h 30.

R.H.

**RIGOLETTO: LE BOUFFON QUI PERD SON MASQUE**

Nous sommes en 1851; le maître a trente-sept ans. C'est alors qu'il décide d'écrire son seizième opéra, *la Maledizione* qui finalement s'intitulera *Rigoletto*. Avec cet ouvrage, Verdi voit sa carrière prendre une route différente. En effet, ayant jusque-là relaté des faits héroïques susceptibles d'inspirer les patriotes italiens, le compositeur va désormais s'ingénier à traduire en musique les passions de l'être humain. Ce fameux *Rigoletto* sera à l'affiche de l'**Opéra du Metropolitan**, le samedi 10 février à 14 heures.

Lorsqu'en 1850 le théâtre de la Fenice de Venise avait demandé à Verdi un nouvel opéra, le père de *Nabucco* hésitait déjà entre divers sujets tels *le Roi Lear*, *Hamlet* et *El Trovador*. A la fin, il opta pour *le Roi s'amuse*, mélodrame de Victor Hugo qui, joué à Paris en 1832, avait provoqué un véritable scandale. On se souviendra que cette histoire mettait en scène François 1er, roi des Français. C'est Francesco Maria Piave qui fut choisi pour en tirer le livret de l'œuvre de Verdi.

Une fois encore, le compositeur aura maille à partir avec la censure, Venise étant sous la domination autrichienne et sa police craignant toujours d'éventuels complots. Pour avoir la paix et voir son opéra joué tel que prévu, le maître accepta de changer le lieu et le nom des personnages de *Rigoletto*. Ainsi, le roi de France devint un imaginaire duc de Mantoue.

Venise fit un accueil délirant au nouvel ouvrage de Verdi, lors de sa création, le 11 mars 1851. Sans doute plusieurs airs devaient retenir l'attention des auditeurs mais c'est surtout la Cavatine du Duc qui, ce soir-là, obtint le plus de succès. Cette célèbre *Plume au vent* avait été gardée secrète jusqu'aux derniers jours pour éviter que les gondoliers ne la fredonnent avant la première. Dès le lendemain de ce triomphe, l'auteur aurait dit à l'un de ses interprètes: « Je suis content de moi et je crois que je ne ferai jamais rien de meilleur », affirmation inexacte si l'on pense à *la Traviata*, au *Trouvère*, à *Otello* et à combien d'autres chefs-d'œuvre que le musicien allait écrire.

Entré au Metropolitan Opera le 16 novembre 1883, *Rigoletto* était alors chanté par Luigi Guadagnini dans le rôle-titre. C'est Ingvor Wixell qui reprendra ce rôle le 10 février prochain. Quant aux autres interprètes, ils se nomment Reri Grist (Gilda), Luciano Pavarotti (le Duc) et John Macurdy (Sparafucile). Au pupitre: James Levine.

Mise en ondes: Paul-Henri Chagnon.

C.F.

## CONCERT JEUNESSES MUSICALES

### Théâtre Port-Royal de la Place des Arts

Le prochain concert J.M.C. de la saison 72-73 aura lieu le lundi 12 février à 20 h 30, au théâtre Port-Royal de la Place des Arts. Cette soirée, consacrée à des œuvres de Telemann, Mendelssohn, Poulenc, Bartok, Papineau-Couture, etc., nous fera entendre les jeunes artistes canadiens Adèle Armin, violon, et Bernard Jean, hautbois. Au piano: Colombe Pelletier.

Originaire de Toronto, Adèle Armin a surtout étudié avec Josef Gingold de l'université de l'Indiana et Lorand Fenyves de l'université de Toronto.

En 69, la violoniste est lauréate du Concours des Matinées de l'Orchestre symphonique de Montréal. Dès l'année suivante, elle remporte le grand prix du Concours national de Radio-Canada, dans la catégorie des instruments à cordes.

Tout au long de ses études, la jeune interprète a effectué plusieurs tournées de concerts avec le Quatuor à cordes Armin. Elle a aussi joué en solo avec les orchestres du Canada.

Pour sa part, Bernard Jean commença des études de piano dès l'âge de cinq ans jusqu'au jour où il se découvrit une nouvelle passion pour le hautbois.

Depuis, de nombreux premiers prix sont venus couronner ses efforts, notamment au Concours du Festival J.M.C., aux Festivals de musique du Québec de la Capitale, et au Conservatoire de musique de Paris où il obtient deux premiers prix (hautbois et musique de chambre) et une première médaille de solfège.

Actuellement hautbois solo de l'Orchestre symphonique de Québec, Bernard Jean est aussi professeur à l'université Laval, au Conservatoire de musique de la Province à Trois-Rivières et au Centre d'Art J.M.C. du mont Orford.

Ce concert marque le début de la deuxième tournée J.M.C. d'Adèle Armin et de Bernard Jean.

Enregistrée par la Société Radio-Canada, cette soirée sera diffusée ultérieurement à l'émission **Récital** de CBF-FM et du réseau AM français, le dimanche à 10 h 03.

C.F.

# horaire

## cbf/fm 100.7

Emissions réseau ■ Emissions en stéréophonie ● Emissions réseau et stéréo ○

**SAMEDI**

**10 février**

- 7 h 00 — **RADIOJOURNAL**
- 7 h 03 — **AU JOUR LE JOUR**
- 8 h 00 — **RADIOJOURNAL**
- 8 h 03 — **AU JOUR LE JOUR**
- 9 h 00 — **RADIOJOURNAL**
- 9 h 03 — **EN VEDETTE**  
"La Mer"; "Va matelot"; "Lune d'amour"; "Le ciel se marie avec la mer"; "Madone de la mer"; "Le Bateau de Tahiti"; "La Chanson du petit voilier"; "Gaspésie d'amour"; "Rendez-vous au Lavandou" et "Légendes de la mer": Paolo Noël.
- "L'Hiver"; "The Look of Love"; "Un jour"; "Oui, c'est moi"; "Dans ce bois"; "Et la lune était endormie"; "Mas que nada"; "Mon ami"; "Dis-moi"; "Pas de temps" et "Je suis pas seule": Karen Roel.
- 10 h 00 — **RADIOJOURNAL**
- 10 h 03 — **ORCHESTRE DE CHAMBRE DE QUEBEC**  
Symphonie no 5 en si bémol majeur (Schubert): orch., dir. Armand Ferland.
- 10 h 30 — **GENS DE MON PAYS**  
De Chicoutimi.
- 11 h 00 — **RADIOJOURNAL**
- 11 h 03 — **CHRONIQUE DU DISQUE**  
Le Dr Paul Letondal commente: "Adagio" (arr. Maurice Duruflé) (Albinoni); André Navarra et Maurice Duruflé. — Concerto no 1 pour violoncelle (extr. du 1er mov.) (Saint-Saëns); André Navarra et orch. des Concerts Lamoureux, dir. Münch. — Sonate pour piano et violon (air et variations) (Mozart): Ingrid Haebler et Henryk Szerynk. — Sonates en si majeur et en sol majeur (Scarlatti) et Etude en ré dièse mineur

(Scriabine): Vladimir Horowitz, piano.  
Animateur: Henri Bergeron.

12 h 00 — **RADIOJOURNAL**

- 12 h 05 — **LEUR VIOLON D'INGRES**  
Invité: Pierre Ouvrard, relieur.  
Animatrice: Janine Paquet.

● 13 h 00 — **AJUSTEZ BIEN VOS APPAREILS**

Libres propos sur tous les aspects de l'audition stéréophonique, aussi bien techniques que musicaux.

Animateur: Jean-Marie Perreault.

- 14 h 00 — **MUSIQUE DES NATIONS**  
Musique populaire de Roumanie enregistrée par Marcel Cellier.  
"Au pays des mille et une flûtes".

15 h 00 — **GRAVURES IMMORTELES**

Cantate profane "Hercule à la croisée des chemins", BWV 213 (Bach): Hertha Töpfer, Sheila Armstrong, Theo Altmeyer, Jakob Stampfli; chœur et orch. du Bach Collegium de Stuttgart, dir. Rilling.

- 16 h 00 — **MUSIQUE CANADIENNE**  
Œuvres de Healy Willan.

Trois pièces religieuses: Festival Singers, dir. Iseler. — Symphonie no 2 en do mineur: orch. symph. de Toronto, dir. Ancerl

17 h 00 — **ENTRETIENS**

"Littérature et événement" avec Stefan Doinas, poète et essayiste roumain. Auteur de six livres de poésie et traducteur de Dante, Hölderlin, Malraux, de même que codirecteur de la revue "XXe siècle" de Bucarest.

Voir article en page 3.

**17 h 30 — LES GRANDES RELIGIONS**

Sujet: "Le fondamentalisme américain ou l'expression du conservatisme dans la religion protestante aux Etats-Unis".  
Invités: Charles Mitchell, historien et pasteur de l'Eglise presbytérienne, et William J. Nottingham, secrétaire général de l'Eglise des Disciples du Christ.

● **18 h 00 — PRELUDE AU SOIR**

Suite concertante pour trois hautbois, basson, orch. à cordes et continuo (Telemann); orch. de chambre Pro Arte de Munich, dir. Redel.

**18 h 20 — COURS UNIVERSITAIRES**  
"Le réel, le réalisme et la littérature québécoise", avec les prof. Laurent Mailhot, André Brochu et Albert Legend.

● **19 h 00 — L'HEURE DU BALLET**

**20 h 00 — RADIOJOURNAL**

**20 h 03 — ORCHESTRES CANADIENS**

Ouv. des "Maîtres chanteurs"; "Chants

de Wesendonck" et ouv. de "Tannhäuser" (Wagner); "D'amour l'ardente flamme", extr. de "La Damnation de Faust" et "Mort de Didon", extr. des "Troyens" (Berlioz) et "La Mer" (Debussy); Maureen Forrester et orch. symph. de Québec, dir. Dervaux.

● **21 h 00 — INTEGRALE**  
Oeuvres de Charles Ives.

**23 h 00 — RADIOJOURNAL**

● **23 h 03 — LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA MUSIQUE**

Concerto no 1 pour violon (Paganini); Viktor Tretyakov et orch. philh. de Moscou, dir. Yarvy. "Variations sur un thème de Tchaïkovsky" (Arensky); orch. symph. de Londres, dir. Barbirolli.

**24 h 00 — RADIOJOURNAL**

■ **0 h 03 — PENSEE DE LA NUIT**

"La foi en la dignité de l'homme" (Pierre Lecomte du Noüy).

■ **0 h 08 — AU FIL DE LA NUIT**

**1 h 00 — RADIOJOURNAL**

**DIMANCHE**

● **7 h 00 — RADIOJOURNAL**

● **7 h 03 — AU TEMPS DES CATHEDRALES**

● **8 h 00 — RADIOJOURNAL**

● **8 h 05 — AU TEMPS DES CATHEDRALES**

● **9 h 00 — RADIOJOURNAL**

● **9 h 03 — L'HEURE DU CONCERTO**

**10 h 00 — RADIOJOURNAL**

**10 h 03 — RECITAL**

John Van Bockern, clarinettiste, et Rachel Martel, au piano.  
"Grand duo concertant" (Weber) et "Bucolique" (Bozza).

■ **10 h 30 — HORIZONS**

Invité: Anthony Burgess, écrivain de cinéma.

*Voir article en page 6.*

● **11 h 00 — SOLO**

Invité: Mario Duschênes, flûtiste.

● **11 h 30 — CONCOURS NATIONAL DE RADIO-CANADA**

6e émission de Toronto.  
Adrienne Shannon, pianiste.  
Concerto en ré mineur, op. 15 (rondo final) (Brahms).  
Ronald Taylor, flûtiste.  
Concerto en sol majeur, K. 313 (1er mov.) (Mozart).  
Orch., dir. John Avison.

**11 février**

**12 h 00 — RADIOJOURNAL**

**12 h 05 — TOUR DE CHANT**

De l'Institut canadien à Québec.  
Ginette Reno.  
"Mets ta main", "Comme un soleil", "Cherche", "L'amour est un carrousel", "Beautiful Second Hand Man", "Je m'en vais", "Forbidden Game", "Amène-toi chez nous", "Mammie Blue", "Et puis on s'aperçoit", "Parlez-moi de lui" et "L'Homme blanc".  
Chanteurs: Gisèle Poitras, Margot McKinnon, Renée Beaumier et Jean-Pierre Rondeau.  
Musiciens: Léon Bernier, chef d'orchestre; Roger Simard, batterie; Aurèle Lacombe, guitare, et Vick Angelillo, contrebasse.  
Animateur: Yvon Poirier.  
*Voir article en page 5.*

● **13 h 00 — DISQUE ATOUT**

Invité: Gaston Germain.  
1er acte de "Don Giovanni" (Mozart).  
Interprétations: Chœurs et Orch. Philharmonia, dir. Giulini. — Chœurs et orch. New Philharmonia dir. Klemperer. — English Chamber Orch., dir. Bonynge.  
Animatrice: Janine Paquet.

**14 h 00 — RADIOJOURNAL**

● 14 h 03 — **BALLADE ET FANTAISIE**

Animateur: Pierre Perreault.

15 h 00 — **RADIOJOURNAL**

● 15 h 03 — **BALLADE ET FANTAISIE**

16 h 00 — **RADIOJOURNAL**

● 16 h 03 — **BALLADE ET FANTAISIE**

● 17 h 30 — **A CAPELLA**

Les Jongleurs de la gamme, dir. Paul Cadrin.

"Oh! joli bois" (anon. XVII<sup>e</sup> siècle); "Margot, labourez les vignes" (Arcadelt); "Allons au vert bocage" (Costeley); "Deliette, mignonnette" (Du Caurroy); "La, la la je ne l'ose dire" (Certon); "La Chanson du couturier" (harm. Alain Langrée); "Gentils galants de France" (harm. James A. Dillard); "Wiggis" (folk. russe — harm. Cadrin); "Les Rafmans" (harm. Cadrin), et deux extr. de "Jesu, meine Freude" (Bach).

18 h 00 — **PRELUDE AU SOIR**

Fantaisie pour piano et orch. (Debussy): Kars et orch. symph. de Londres, dir. Gibson.

18 h 30 — **COURS UNIVERSITAIRES**

"Québec: hier et aujourd'hui" avec Marcel Rioux, sociologue; Robert Boily, politologue; Alfred Dubuc, économiste, et François-Marc Gagnon, historien d'art.

● 19 h 00 — **POUR LE CLAVIER**

Oeuvres de Schubert.

Rondo en la majeur; Allegro ma non troppo pour piano quatre mains, et Marche militaire: Paul Badura-Skoda et Jörg Demus, pianos. — Divertissement à la hongroise: Alfons et Aloys Kontarsky, pianos.

20 h 00 — **CONNAISSANCE D'AUJOURD'HUI**

La psychiatrie.

"Un risque à courir: la démission". Avec Arthur Amyot de l'Institut Albert-Prévost et Philippe Paumelle. Animateur: Jean-Yves Roy.

● 20 h 30 — **LES INTERPRETES CANADIENS**

Concerto en fa mineur (Pergolèse) et Sonate en sol mineur, op. 2 no 6 (Albinoni): Baroque Strings de Vancouver.

● 21 h 00 — **MUSIQUE DE NOTRE SIECLE**

● 22 h 00 — **INTERMEZZO**

Ouv. de "La Chauve-souris"; "Annen Polka" et "Auf der jagd polka", extr. des "Contes des forêts viennoises" (J. Strauss): orch. philh. de Vienne, dir. Karajan.

22 h 30 — **RECITAL D'ORGUE**

Suite de VII<sup>e</sup> ton; Plein jeu continu; Duo; Basse trompette; Dialogue de récits meslé de trios; Trio à deux dessus; Voix humaine et Dialogue (Boyvin) et Partita en do mineur sur "Jesu, meine Freude" (Walther): Gaston Arel.

*Voir article en page 18.*

23 h 00 — **RADIOJOURNAL**

● 23 h 03 — **LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA MUSIQUE**

Lieder (Wolf) et "Liederkreis", op. 39 (Schumann): Christa Ludwig, mezzo-soprano, et Walter Berry, baryton. — Deux novelettes, op. 21 (Schumann): Dino Ciani, piano.

24 h 00 — **RADIOJOURNAL**

■ 0 h 03 — **PENSEE DE LA NUIT**

"Une nouvelle solidarité" (Pierre Leconte du Noüy).

**LUNDI**

7 h 00 — **RADIOJOURNAL**

● 7 h 03 — **AU JOUR LE JOUR**

8 h 00 — **RADIOJOURNAL**

● 8 h 03 — **AU JOUR LE JOUR**

9 h 00 — **RADIOJOURNAL**

● 9 h 03 — **AU RISQUE DE VOUS PLAIRE**

"Musique pour les spectacles".

"Plus grand dans son obscurité", extr. de "La Reine de Saba" (Gounod): Régine Crespin. — "De Terziopelo negro", extr. de "Mourir d'aimer": Carmela. — Duo Gabrielle-Frick et Air du gant, extr. de "La Vie parisienne" (Offenbach): Renée Doria et Lucien Huberty.

— "Chanson bohème", extr. de "Carmen" (Bizet): Geori Boué. — "Tournez, tournez", extr. de "La Fille de madame Angot" (Lecocq): Suzanne Lafaye, Gabriel Bacquier et Colette Riedinger. — "La Chanson de Lara", extr. du film "Le Docteur Jivago" (Jarre/Ithier): John William. — "Au cœur de septembre", extr. des "Fantasticks": orch. Paul-Mauriat.

Animateur: Jean-Paul Nolet.

● 9 h 30 — **CHAQUE JOUR UNE FETE**

Sonate en mi bémol majeur (Dussek): V. J. Sykora et A. van Amerongen. — "There Is a Garden in Her Face" (Cam-

12 février

## LES CONCERTS DE RADIO-CANADA

Salle Claude-Champagne

Vendredi 9 février, 20 h 30

### **Alain Gagnon**

*C'est en 1969, au cours de ses études à Paris avec Henri Dutilleux et Olivier Alain, que fut composé le deuxième quatuor à cordes d'Alain Gagnon.*

*Né à Trois-Pistoles en 1938, il est l'un des plus prolifiques de nos compositeurs et fréquemment entendu sur les ondes de Radio-Canada.*

*Radio-Canada International a édité sa sonate no 3 interprétée par le pianiste Claude Savard.*

### **Robert Schumann (1810-1856)**

*Le quatuor en la mineur fut composé en moins de huit jours durant l'été de 1842. A la suite de la première audition qui eut lieu le 13 août de cette même année, Clara Schumann écrivait dans son journal: « Cette création, toute cette splendeur qui me vient de mon Robert, ma vénération pour son génie, pour son intellect, enfin pour le compositeur, tout cela croît avec chaque œuvre ».*

### **Johannes Brahms (1833-1897)**

*Le quatuor en do mineur fut créé à Vienne en 1873 et dédié à un ami, Théodore Billroth, qui avait financé la publication de plusieurs œuvres.*

## LE QUATUOR CLASSIQUE DE MONTRÉAL

ARTHUR GARAMI, violon

LUIS GRINHAUZ, violon

ROBERT VEREBES, alto

WILLIAM VALLEAU, violoncelle

Alain Gagnon

### **Quatuor no 2**

*Andantino-moderato*

*Adagio*

*Moderato*

Schumann

### **Quatuor en la mineur, op. 41 no 1**

*Introduzione*

*Scherzo*

*Adagio*

*Presto*

Brahms

### **Quatuor en do mineur, op. 51 no 1**

*Allegro*

*Romanze: poco adagio*

*Allegretto molto moderato et comodo*

*Allegro*

Ce concert sera radiodiffusé à CBF-FM et au réseau français de Radio-Canada, le mercredi 28 février à 20 h 30, à l'émission **Les Grands Concerts**.

pian): Bruce Abel, Tibor Parkanyi et Janos Sebestyen. — "Elegy and Dance" (Harris): orch. Portland Junior Symphony, dir. Avshalomov. — "La vie antérieure" (Duparc): Gérard Souzay, baryton, et Dalton Baldwin, piano. — Concerto pour violon et orch. no 2 (Viotti): Jean-Pierre Wallez et orch. de chambre de Munich, dir. Stadlmair. — "Danse paysanne" (Grieg): orch. du Théâtre des Champs-Élysées, dir. Bonneau. — Suite pour violoncelle et clavecin (Caix d'Herlevois): Laurence Boulay et M. T. Heurtier. — Symphonie en si bémol majeur (Stamic): orch. de chambre slovaque, dir. Warchal. — Pastorale de la sonate pour flûte, alto et harpe (Debussy): Lucien Lavaillotte, Pierre Ladheue et Bernard Galais. — "Sinfonia Antartica" (1er mouv.) (Vaughan Williams): chœurs et orch. philh. de Londres, dir. Boulton. — Octuor no 1 pour instr. à vent (Mysliveček): Ens. de chambre de Prague. — Sonate pour guitare et violon (Scheidler): Patrice Fontanarosa et Michel Dintrich. — Extr. de "Saul" (Haendel): German Bach Soloists, dir. Stephani.

● **10 h 30 — LE MATIN DES MUSICIENS**

Animatrice: Janine Paquet.

**12 h 00 — RADIOJOURNAL**

● **12 h 05 — CONCERT POPULAIRE**

Oeuvres de Grieg.

Concerto en la mineur: Van Cliburn, piano, et orch. de Philadelphie, dir. Ormandy. — Danse norvégienne no 2: orch. New Philharmonia, dir. Gould. — Musique étrange: Mario Lanza et orch. Ray-Sinatra. — Suite lyrique: marche des nains: orch. Boston Pops, dir. Fiedler. — Suite de "Peer Gynt" no 2 "Lamentation d'Ingrid" et "La chanson de Solvejg": Eileen Farrell.

● **13 h 00 — CONTREPOINT**

**13 h 30 — FAISONS DE LA MUSIQUE**

2e et 3e séries.

Animatrice: Marie Bolduc.

● **14 h 00 — AIRS D'OPERA**

Extr. d'"Attila" et de "I Lombardi" (Verdi): Christina Deutekon, soprano. — Extr. de "La Battaglia di Legnano", de "La Traviata" (Verdi); d'"Armida" (Rossini) et de "I Puritani" (Bellini): Sona Ardontz, soprano; chœur et orch. Monte-Carlo, dir. Franci.

● **15 h 00 — FESTIVALS DU MONDE**

"Festival international de musique de Lucerne 1972".

Symphonie no 2, op. 36 (Beethoven); Capriccio pour piano et orch. (Stravinsky) et Symphonie no 1, op. 39

(Sibelius): Nikita Magaloff et orch. Schweizerisches, dir. Steinberg.

Animateur: André Hébert.

● **16 h 30 — AVEC OU SANS SOLEIL**

Animateur: Jean-Paul Nolet.

● **17 h 30 — JAZZ ET BLUES**

"Round Midnight" (Monk): Thelonius Monk, piano; Dizzy Gillespie, trompette; Sonny Stitt, alto; Kai Winding, trombone; Art Blakey, batterie, et Al McKibbon, contrebasse. — "Second Act of A" (Taylor): Cecil Taylor.

Animateurs: Gilles Moreau et Gilles Archambault.

● **18 h 00 — PRELUDE AU SOIR**

Sonate no 5 (Rossini): orch. de chambre de Toulouse, dir. Auriacombe.

**18 h 20 — COURS UNIVERSITAIRES**

"Le réel, le réalisme et la littérature québécoise", avec les prof. Laurent Mailhot, André Brochu et Albert Legendre.

● **19 h 00 — LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES**

Interview avec Francis Chapelet, organiste, par Jean Deschamps.

**20 h 00 — RADIOJOURNAL**

**20 h 03 — BOOK-CLUB**

**20 h 30 — SUR TOUTES LES SCENES DU MONDE**

"Biedermann et les incendiaires" de Max Frisch.  
Production de l'ORTF.  
Voir article en page 17.

● **22 h 00 — LES PETITS ENSEMBLES**

● **22 h 30 — MINIATURES**

Sonate "Arpeggione" (Schubert): Mstislav Rostropovitch, violoncelle, et Benjamin Britten, piano.

**23 h 00 — RADIOJOURNAL**

● **23 h 03 — LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA MUSIQUE**

Symphonie no 1 en do mineur (Brahms): orch. Philharmonia de Londres, dir. Klemperer. — Ouv. "Egmont" (Beethoven): orch. New Philharmonia, dir. Giulini.

**24 h 00 — RADIOJOURNAL**

■ **0 h 03 — PENSÉE DE LA NUIT**

"La destinée de l'homme après la mort" (Pierre Lecomte du Noüy).

○ **0 h 08 — VIENNE LA NUIT**

La vie et l'œuvre d'Haendel. Suite de ballet de "Terpsichore": Susanna Mildonian, harpe, et orch. Pasdeloup, dir. Devos. — Trois airs "Look Down. Harmonious Saint"; "Meine Seele hört im Sehen" et "Süsse Stille": Robert Tear, ténor, et Académie St-Martin-in-the-Fields, dir. Marriner.

**1 h 00 — RADIOJOURNAL**

- 7 h 00 — RADIOJOURNAL
- 7 h 03 — AU JOUR LE JOUR
- 8 h 00 — RADIOJOURNAL
- 8 h 03 — AU JOUR LE JOUR
- 9 h 00 — RADIOJOURNAL
- 9 h 03 — AU RISQUE DE VOUS PLAIRE

"Emission variée".

"Heureusement": Claude Gauthier. — "Autant qu'il m'en souviendra": Yves Montand. — "Les Mots": Sophie Makhno. — "Ma Liberté": Serge Reggiani. — "Tu exagères": Charles Aznavour. — "Valentine": Maurice Chevalier. — "Mais qu'est-ce que j'ai?": Yves Montand. — "Quand on cesse d'aimer": Leny Escudero. — "L'arbre et l'homme": orch. Raymond-Légrand.

Animateur: Jean-Paul Nolet.

- 9 h 30 — CHAQUE JOUR UNE FÊTE

Canzona en ré mineur (Kerll): Herbert Tachezi. — Prélude du 1er acte "Lohengrin" (Wagner): orch. Lamoureux, dir. Markevitch. — Sonate en do majeur pour flûte à bec, violoncelle et clavecin (La Vigne): Frans Brüggen, Anner Bylisma et Gustav Leonhardt. — Concerto no 24 pour violon (Viotti): Andreas Röhn et English Chamber Orch., dir. Mackerras. — Cassation en mi bémol (5e et 6e mouv.) (Mozart): Quintette à vents d'Avignon. — "La Foire villageoise" (1re partie) (Benda): solistes: chœur et orch. de chambre de Prague, dir. Benda. — Quintette no 2 pour piano et cordes (4e mouv.) (Fauré): G. Thyssens-Valentin et Quatuor de l'ORTF. — Concerto, op. 3 no 6 (Corette): L. Lavallotte, André Saguier, Georges Boo et orch. de chambre, dir. Hewitt. — "Danse sacrée et profane" pour harpe (Debussy): Gisèle Herbert et orch. de chambre Heidelbergl, dir. Wurtz. — Symphonie sacrée pour six trompettes et 6 trombones (Gabrieli): Ens. de cuivres de New York, dir. Baron. — Sonate no 6 (Roman): Solistes de chambre de Stockholm. — Concerto pour piano, violon, violoncelle et orch. op. 56 (Beethoven): Claudio Arrau, Henryk Szeryng, Janos Starker et orch. New Philharmonia, dir. Inbal.

- 10 h 30 — LE MATIN DES MUSICIENS

Animatrice: Janine Paquet.

- 12 h 00 — RADIOJOURNAL
- 12 h 05 — CONCERT POPULAIRE

Concerto en ré (Tchaïkovsky) et Con-

certo en mi mineur (Mendelssohn): Jasha Heifetz, violon, et orch. symph. de Chicago, dir. Reiner.

- 13 h 00 — CONTREPOINT
- 13 h 30 — FAISONS DE LA MUSIQUE

4e série.

Animatrice: Yolande Rossignol.

5e série.

Animatrice: Jacquotte Ribière-Raverlat.

- 14 h 00 — AIRS D'OPERA

Extr. de "Don Carlos" et d'"Aïda" (Verdi); de "La Bohème" et de "Madame Butterfly" (Puccini); Virginia Zeani. — Extr. de "Faust" (Gounod); de "Mannon" (Massenet); des "Huguenots" (Meyerbeer); de "La Jolie fille de Perth" et de "Carmen" (Bizet); Nicolai Ghiarov.

- 15 h 00 — FESTIVALS DU MONDE

"Festival international de musique de Lucerne 1972".

Ouv. de "La Scala di seta" (Rossini); "Poème" pour violon et orch., op. 25 (Chausson); Symphonie en sol mineur (Schumann); Concerto pour percussion et petit orch. (Milhaud); Suites nos 1 et 2 pour petit orch. et Concerto en ré (Stravinsky); Miriam Fried, violon; Stenu Yamash'ta, percussion, et orch. de la Radio suisse italienne, dir. Andrese.

Animateur: André Hébert.

- 16 h 30 — AVEC OU SANS SOLEIL

Animateur: Jean-Paul Nolet.

- 17 h 30 — JAZZ ET BLUES

"Angels and Devils" (Murray); Sonny Murray. — "Hi Fly" (Weston); Eric Dolphy. — "St. Thomas" (Rollins); Chuck Mangione. — "Come Sunday" (Ellington); Phineas Newborn. Animateurs: Gilles Moreau et Gilles Archambault.

- 18 h 00 — PRELUDE AU SOIR

Morceau de concert pour harpe avec accompagnement d'orch., op. 154 (Saint-Saëns); Nicanor Zabaleta et orch. de l'ORTF, dir. Martinon. — "Polonais" (Berwald); orch., dir. Ehrling.

- 18 h 20 — COURS UNIVERSITAIRES

"Initiation à la littérature québécoise" par le prof. Léopold Leblanc.

- 19 h 00 — LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES

Interview avec Francis Chapelet, organiste, par Jean Deschamps.

- 20 h 00 — RADIOJOURNAL

- 20 h 03 — L'ART AUJOURD'HUI

**020 h 30 — CONCERT INTIME**

Quatuor à cordes no 2 en ré mineur, K. 421 (Mozart): Quatuor classique de Montréal.

**■ 21 h 00 — DOCUMENTS**

"Ecrivains des vies perdues: C. F. Ramuz". Production: Radio Suisse Romande.

**22 h 00 — LES PETITS ENSEMBLES**

**22 h 30 — L'ATELIER DES INEDITS**

"Pour se dessouler ça été toute une histoire" de Roger Fournier.

Lecteur: François Tassé.

Poèmes de Gemma Tremblay.

Lectrice: Charlotte Boisjoli.

**23 h 00 — RADIOJOURNAL**

**• 23 h 03 — LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA MUSIQUE**

Sérénade no 9 en ré majeur, "Cor du postillon", K. 320 (Mozart) et Sérénade no 6 en ré majeur, K. 239 (Mozart): orch. philh. de Berlin, dir. Böhm.

**24 h 00 — RADIOJOURNAL**

**■ 0 h 03 — PENSÉE DE LA NUIT**

"Aucun homme ne disparaît jamais complètement" (Pierre Lecomte du Noüy).

**○ 0 h 08 — VIENNE LA NUIT**

La vie et l'œuvre d'Haendel.

Extr. d'"Alcina": Joan Sutherland, Teresa Berganza, Mirella Freni, Graziella Sciutti, Luigi Alva et orch. symph. de Londres, dir. Bonyngé.

**1 h 00 — RADIOJOURNAL**

**MERCREDI**

**14 février**

**7 h 00 — RADIOJOURNAL**

**• 7 h 03 — AU JOUR LE JOUR**

**8 h 00 — RADIOJOURNAL**

**• 8 h 03 — AU JOUR LE JOUR**

**9 h 00 — RADIOJOURNAL**

**• 9 h 03 — AU RISQUE DE VOUS PLAIRE**

"La Saint-Valentin"

"L'amour est roi": Pierre Groscolas. — "A propos de pommier": Charles Aznavour. — "Qu'est-ce qui fait courir le monde": Petula Clark. — "Pour un grand amour": Jean-Claude Pascal. — "On s'en souviendra de la Saint-Valentin": Sacha Distel. — "Les p'tits cadeaux": Ricet Barrier. — "Ma plus belle histoire d'amour": Barbara. — "A vos santés, à vos amours": Jean-Claude Pascal. — "Café Mozart Waltz": Ens. Anton-Karas.

Animateur: Jean-Paul Nolet.

**• 9 h 30 — CHAQUE JOUR UNE FÊTE**

Sérénade "Aria et chaconne" (Fux): orch. de Versailles, dir. Wahl. — Concerto, op. 14 (andante et allegro) pour guitare, flûte, violon et violoncelle (Sor): Karper, Jeney, Lukacs et Banda. — "No, non vo piu Amare", extr. de "Ormino" (Cavalli): Solistes de Glyndebourne et orch. philh. de Londres, dir. Leppard. — Concerto pour deux pianos (2e et 3e mouv.) (C.P.E. Bach): Ingeborg et Reimer Kùchler et Capella Academica de Vienne, dir. Melkus. — Partita en fa majeur (Dittersdorf): ens. à vents Heidelberg. — "Sardana" pour

violoncelles (Casals): Ens. I Celesti, dir. Kessler. — Sonates pour trompettes, cordes et clavecin (Perti): Helmut Wobisch, Adolf Holler, Gerald Conrath et Solistes de Zagreb, dir. Janigro. — Fantaisie pour harpe et violon (Saint-Saëns): Edward Vito et Daniel Guilet. — Octuor, op. 20 (Mendelssohn): Quatuors Smetana et Janacek. — "Au bord de la mer" (Smetana): Marie-Aimée Varro. — Sinfonia concertante pour huit instruments et orch. (Zelenka): solistes et ens. Ars Rediviva de Prague et orch. de chambre Bohuslav Martinu, dir. Munclinger. — "Sinfonie sérieuse" (1er mouv.) (Berwald): orch. symph. de la Radio suédoise, dir. Ehrling. — "Le Parnasse ou l'Apothéose de Corelli" (Couperin): Eduard Melkus, Spiros Rantos, Huguette Dreyfus et Joannes Koch.

**• 10 h 30 — LE MATIN DES MUSICIENS**

Animatrice: Janine Paquet.

**12 h 00 — RADIOJOURNAL**

**• 12 h 05 — CONCERT POPULAIRE**

(Œuvres de Gershwin.

Concerto pour piano et orch.: Philippe Entremont et orch. de Philadelphie, dir. Ormandy. — "Un Américain à Paris": orch. symph. Hollywood Bowl, dir. Slatkin. — "Rhapsody in Blue": Philippe Entremont et orch. de Philadelphie, dir. Ormandy.

**• 13 h 00 — CONTREPOINT**

Animateur: Jean-Marie Perreault.

(Suite de l'Horaires en page 21)

## **BIEDERMANN ET LES INCENDIAIRES de Max Frisch**

De mystérieux incendies ont éclaté un peu partout dans la ville, Théodore Biedermann, un riche bourgeois, voudrait voir prendre les incendiaires.

Joseph Goulot, dit « Joe », lutteur poids lourd à présent chômeur se présente chez lui, affamé et à la recherche d'un abri.

Usant tour à tour de la menace vague et de la politesse excessive, Joe finit par convaincre Biedermann qui le fait coucher dans son grenier. Fils de charbonnier, Joe est un homme sans enfance qui a connu la misère, l'orphelinat, la prison. Trop lâche pour ensuite le mettre à la porte, Biedermann a chargé sa femme de cette corvée, mais elle se laisse « entortiller » à son tour.

Se prévalant de ses « droits de propriétaire », Biedermann, fou de rage menace d'appeler la police. C'en est trop: Goulot a fait entrer un ancien maître d'hôtel de sa condition et les deux hommes ont passé la nuit à entasser des bidons d'essence dans son grenier; mais Biedermann lui-même a affaire à la police: il a gagné beaucoup d'argent avec un produit discutable et vient de licencier un vieil employé qui a fait sa richesse. Le vieil homme s'est suicidé au gaz.

Biedermann en appelle à la bonne volonté des deux intrus: il n'y a pas de différences de classes, un peu d'idéalisme et chacun aura sa tranquillité! Il les convie à dîner, l'angoisse monte. Biedermann a fait disparaître toutes les marques de richesse pour « effacer les différences ». « Un intellectuel » vient se désolidariser des événements en cours.

Présentée en version originale allemande par le Schauspielhaus de Zurich en 1953 au Festival des Nations de Paris sous le titre « Monsieur Bonhomme et les incendiaires », la pièce a été la révélation de ce Festival. Ce succès a été confirmé depuis.

« Pour moi, a écrit un critique j'ai cru reconnaître Monsieur Bonhomme en regardant mes voisins puis en me regardant dans une glace. »

Max Frisch est un écrivain suisse de langue allemande. Deux de ses romans « Je ne suis pas Stiller » et « Homo Faber » ont été traduits en français.

« Biedermann et les incendiaires » a été traduit par Philippe Pilliod.

Distribution: Jean-Marie Serreau, Anne-Marie Coffinet, Eleonore Hirt, Fernand Berset, Pierre Delbon, Michel Aumont, Jean-Louis Maury, Jean-Paul Tamaris, Jacques Maire, François Guillier, Lucien Fregis, Claude Molinier.

« Biedermann et les incendiaires », une production de l'ORTF, réalisée par Bronislav Horowicz, sera diffusée à **Sur toutes les scènes du monde** à CBF-FM et au réseau AM le lundi 12 février à 20 h 30. Mise en ondes à Montréal: Gérard Binet.

**GASTON AREL interprète deux compositeurs méconnus**

C'est le dimanche 4 février dernier qu'avait lieu, à CBF-FM, la première d'une série de neuf émissions intitulée **Récital d'orgue**. Réalisés par Jacques Boucher, ces concerts permettent aux mélomanes de faire plus ample connaissance avec des organistes québécois tels Raymond Daveluy, Kenneth Gilbert, Mireille et Bernard Lagacé, etc. Gaston Arel, musicien bien connu de la métropole, sera le soliste du **Récital d'orgue** du 11 février à 22 h 30, alors qu'à l'orgue Beckerath de l'Immaculée-Conception, il interprétera des œuvres de Jacques Boyvin et de Johann Gotfried Walther.

Gaston Arel fut d'abord l'élève d'Arthur Letondal, de Gabriel Cusson et de Conrad Letendre. Par la suite, grâce à des bourses du Gouvernement provincial (1953) et du Conseil des Arts du Canada (1960), il poursuivit ses études à Paris auprès d'André Marchal et à Hambourg auprès de Charles Lestestu.

Depuis, le musicien a donné ici de nombreux récitals, notamment pour les Jeunesses musicales du Canada, la Société Radio-Canada,

la Société Casavant, de même que pour *Ars Organi*, mouvement dont il est fondateur avec les organistes Raymond Daveluy, Bernard Lagacé et Kenneth Gilbert.

Titulaire des orgues de l'église de l'Immaculée-Conception depuis bientôt vingt ans, Gaston Arel joue maintenant sur un orgue allemand, instrument baroque à traction mécanique de trois claviers et de trente-huit jeux, installé en 1961 par le facteur hambourgeois Rudolf von Beckerath.

M. Arel est aussi professeur au Conservatoire de musique de la Province à Montréal où il enseigne l'orgue et l'harmonie.

En terminant, signalons aux auditeurs de ce **Récital d'orgue** qu'ils auront la chance d'entendre de nouveau Gaston Arel au cours de cette même série. L'organiste nous reviendra le 18 mars prochain, en compagnie du trompettiste Serge Chevanelle. Au programme de cette dernière émission, des œuvres de compositeurs italiens du XVIIe siècle.

C.F.

## RÉSURRECTION de Claudine Thibaudeau

Un artiste peintre se meurt et sa femme se reproche de n'avoir pas su l'aider à vivre. Elle se sentait dépassée par ses angoisses de créateur. Indécise, désespérée, elle hésite entre son amour pour son mari et sa propre hantise de la vie. Mais, « comment aiderait-elle à mourir quelqu'un qui n'a jamais su vivre ? »

Seul un miracle, peut-être, saurait les sauver tous les deux, réussirait une double résurrection spirituelle. En effet, comment faire comprendre à quelqu'un qui croit à la mort que celle-ci n'existe pas et qu'il s'agit seulement d'un changement de dimension ?

Et pourtant, un jour, le miracle s'accomplit quand cette femme d'artiste réussit à établir un contact parfait entre elle-même et son propre univers. Toute vigueur et vitalité, le sentiment l'envahit tout à coup qu'elle participe de l'éternelle énergie maîtresse de l'univers. Tout est sauf dès lors qu'elle a compris que les moindres fibres de son corps de même que ses plus infimes pensées sont des parcelles de l'Absolu.

Sous son influence le moribond s'insère à nouveau dans le grand jeu de l'univers et il consent enfin à « vivre sa mort au lieu de mourir sa vie ».

*Résurrection*, un texte original de Claudine Thibaudeau, sera diffusé à **Premières** à CBF-FM et au réseau AM le jeudi 15 février à 21 heures. Interprètes: Dyne Mousseau, Vincent Davy, Hélène Loïsele et Leah Ananda. Réalisatrice: Madeleine Gérôme.

R.H.

**Les musiciens par eux-mêmes à CBF-FM  
du lundi au vendredi à 19 heures**

FRANCIS CHAPELET

Francis Chapelet, titulaire des grandes orgues de l'église Saint-Séverin de Paris, sera interviewé par Jean Deschamps au cours de la semaine du 12 février.

Réalisation et choix des disques: Huguette Paré

## CONCOURS NATIONAL DE RADIO-CANADA

De tous les concours de musique organisés à travers le monde plusieurs n'ont pour but que de faire connaître sur la scène internationale leurs lauréats. Ils couronnent ainsi le talent, des années d'études sérieuses et un travail assidu. Sont reconnus comme tels des concours aussi prestigieux que *Marguerite Long-Jacques Thibaud* (Paris), *Reine-Elisabeth de Belgique*, et *Tchaïkovsky* (Moscou). D'autres visent plutôt à découvrir de jeunes étudiants en musique au talent prometteur. Ils offrent aux candidats leur première chance de se faire entendre avec un orchestre et d'affronter un public et un jury. Les lauréats se voient attribuer des bourses d'études qui leur permettront d'aller perfectionner leur art avec les plus grands maîtres de l'heure. C'est dans ce but qu'a été organisé — il y a quatorze ans — le **Concours national de Radio-Canada**.

Chaque année, les membres du jury parcourent les provinces canadiennes et entendent des centaines de concurrents. Les meilleurs candidats sont retenus et dans la deuxième étape du **Concours** ils doivent jouer avec un orchestre. C'est à ce moment que les auditeurs de Radio-Canada peuvent les écouter le dimanche à CBF-FM à 11 h 30, et le lundi à CBF-690 à 22 h 30. Ainsi cette semaine, en provenance de Toronto, deux jeunes instrumentistes seront solistes avec un orchestre dirigé par John Avison: Adrienne Shannon, pianiste, et Ronald Taylor, flûtiste, qui joueront respectivement le concerto en ré mineur de Brahms, et le concerto en sol K. 313 de Mozart.

Les épreuves finales du Concours auront lieu au printemps.

Voici quelques noms de musiciens qui font maintenant carrière et qui ont connu leurs premiers succès grâce à ce Concours.

Chanteurs: Anna Charnodolska, Judith Forst, Gabrielle Lavigne, Louise Lebrun, Joan Patenaude, Sylvia Saurette, Jeannette Zarou, Jean Bonhomme, Maurice Brown, Claude Corbeil, etc.

Instrumentistes: Adèle Armin, Otto Armin, Robert Cramm, Gisela Depkat, Hélène Gagné, Luis Grinhauz, etc.

D'autres poursuivent leurs études à l'étranger: Janina Fialkowska, Henri Brassard, Martin Foster, William Tritt, etc.

Grâce à ce Concours Radio-Canada participe grandement à la découverte de nouveaux talents canadiens.

(Horaire, suite de la page 16)

**13 h 30 — FAISONS DE LA MUSIQUE**

6e série.

Animateur: Pierre Rolland.

● **14 h 00 — AIRS D'OPERA**

Ouv. du "Barbier de Séville" (Rossini): orch. symph. de la NBC, dir. Toscanini. — Extr. de "Lakmé" (Delibes); de "Lucia di Lammermoor" (Donizetti), et du "Barbier de Séville" (Rossini): Mado Robin — Extr. de "La Bohème" (Puccini); du "Roi d'Ys" (Lalo); du "Barbier de Séville" (Rossini) et de "Madame Butterfly" (Puccini): Alain Vanzo. — Prélude du 3e acte de "La Traviata" (Verdi): orch. symph. NBC, dir. Toscanini.

● **15 h 00 — FESTIVALS DU MONDE**

"Festival international de musique de Lucerne 1972".

Symphonie no 7 en sol majeur (Bruckner): orch. du Concertgebouw d'Amsterdam, dir. Haitink.

Animateur: André Hébert.

● **16 h 30 — AVEC OU SANS SOLEIL**

Animateur: Jean-Paul Nolet.

● **17 h 30 — JAZZ ET BLUES**

"Strange As It Seems" (Coleman): Jackie McLean. — "Unit Structure As of a New Section" (Taylor): Cecil Taylor. — "Lumkili" (Sanders): Pharoah Sanders.

Animateurs: Gilles Moreau et Gilles Archambault.

● **18 h 00 — PRELUDE AU SOIR**

Ouverture-fantaisie "Roméo et Juliette" (Tchaïkovsky): orch. philh. de Londres, dir. Boult. — Concerto pour ondes Martenot et orch. (3e mouv.) (Jolivet): Jeanne Loriod et orch. de l'ORTF, dir. du compositeur.

● **18 h 20 — COURS UNIVERSITAIRES**

"Québec: hier et aujourd'hui" avec Marcel Rioux, sociologue; Robert Boi-

ly, politicologue; Alfred Dubuc, économiste, et François-Marc Gagnon, historien d'art.

● **19 h 00 — LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES**

Interview avec Francis Chapelet, organiste, par Jean Deschamps.

● **20 h 00 — RADIOJOURNAL**

■ **20 h 03 — BOOK-CLUB**

○ **20 h 30 — LES GRANDS CONCERTS**

Concert enregistré à la salle Claude-Champagne le 26 janvier 1973.

Ouv. "Oberon" (Weber); Symphonie no 40, K. 550 (Mozart); Sonate en ré majeur pour trompette (Purcell); Concerto en do majeur pour deux trompettes (Vivaldi) et Suite, extr. de "Casse-Noisette", op. 71a (Tchaïkovsky): Guy Archambault et Serge Chevanelle, trompettes, et orch. de Radio-Canada, dir. Roland Leduc.

● **22 h 00 — LES PETITS ENSEMBLES**

■ **22 h 30 — MOSAÏQUE**

(Œuvres de Poulenc.

Sonate pour clarinette et basson et Sextuor pour piano et vent: Ens. Melos de Londres.

● **23 h 00 — RADIOJOURNAL**

● **23 h 03 — LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA MUSIQUE**

(Œuvres de Beethoven.

Sonate en sol majeur, op. 30 no 3 (2 mouv.) et Sonate "Kreutzer", op. 47: Wilhelm Kempff, piano, et Yehudi Menuhin, violon.

● **24 h 00 — RADIOJOURNAL**

■ **0 h 03 — PENSEE DE LA NUIT**

"Pour une profonde solidarité universelle" (Pierre Lecomte du Noüy).

○ **0 h 08 — VIENNE LA NUIT**

La vie et l'œuvre d'Haendel.

Cantate "Crudel tiranno Amor": Elly Ameling et English Chamber Orch., dir. Leppard. — Suite de "Ariodante": Académie St-Martin-in-the-Fields, dir. Mariner.

● **1 h 00 — RADIOJOURNAL**

**JEUDI**

● **7 h 00 — RADIOJOURNAL**

● **7 h 03 — AU JOUR LE JOUR**

● **8 h 00 — RADIOJOURNAL**

● **8 h 03 — AU JOUR LE JOUR**

● **9 h 00 — RADIOJOURNAL**

● **9 h 03 — AU RISQUE DE VOUS PLAIRE**

"Une carte postale de Majorque".

"Jusqu'à mon dernier jour": Mathé Altéry. — "Danse des voisins", extr.

du "Tricorne" (Falla): orch. de la Suisse romande, dir. Ansermet. — "Rumbo de la Fiesta" (Sabicas): Sabicas. — "Bolero d'es vermar" (folk.): Groupe El Parado de Valdemosa. — "Lorsqu'on est heureux": Jacqueline Dulac. — Prélude en ré bémol (Chopin): Claude Kahn, piano. — "Un piano": Colette Renard. — Valse, op. 34 no 2 (Chopin): Philippe Entremont, piano.

Animateur: Jean-Paul Nolet.

● 9 h 30 — **CHAQUE JOUR UNE FETE**

"Cantique des trois enfants" (Praetorius): Ens. vocal Philippe-Caillard; chorales A Cœur Joie de la région parisienne; ens. de cuivres de la musique des Gardiens de la Paix. — "Jota Aragonesa" (Glinka): orch. symph. de l'URSS, dir. Svetlanov. — Ouverture pour orch. (Auric): orch. symph. de Londres, dir. Dorati. — Sonate en ré bémol majeur (adagio) (Rust): Vladimir Pleshakov, piano. — Quintette en ré majeur pour flûte, hautbois, violon, violoncelle et clavecin (J. C. Bach): Ars Rediviva.

● 10 h 30 — **LE MATIN DES MUSI- CIENS**

Symphonie no 11 (adagio et allegro molto) (Mendelssohn): Solistes de Venise, dir. Scimone. — "Parthie" pour violon, luth et basse (de Saint-Luc): Janine Trysse, Michel Podolsky et Fernand Terby. — Concerto no 2 pour piano et orch. (andante) (Brahms): John Lill et orch. symph. de l'URSS, dir. Rozhdestvensky. — Quatuor pour hautbois, clarinette, cor et contrebasse, op. 8 no 2 (Stamitz): ens. d'instruments à vent de l'orch. philh. de Berlin. — Concerto grosso pour deux violons, alto, violoncelle, cordes et clavecin (Gemini): ens. d'archets Eugène Ysaye, dir. Bobesco. — Sonate, op. 37 no 3 (Clementi): Luciano Sgrizzi, pianoforte. — Symphonie no 9 (andante et allegro ma non troppo) (Schubert): orch. New Philharmonia, dir. Guschlbauer. Animatrice: Janine Paquet.

12 h 00 — **RADIOJOURNAL**

● 12 h 05 — **CONCERT POPULAIRE**  
Ouv. de "Di Ballo" (Sullivan): orch. Boston Pops, dir. Fiedler. — "Les Fontaines de Rome" (Respighi): orch. symph. NBC, dir. Toscanini. — "Granada" (Albeniz): Julian Bream, guitare. — "Danse des esprits sacrés", extr. d'"Orphée et Eurydice" (Gluck) et Prélude de "Carmen" (Bizet): orch. de l'Opéra Covent Garden, dir. Solti. — Valse, extr. de Sérénade pour cordes (Tchaïkovsky): orch. philh. d'Israël, dir. Solti.

● 13 h 00 — **CONTREPOINT**  
Animateur: Jean-Marie Perreault.

13 h 30 — **FAISONS DE LA MUSIQUE**

2e et 3e séries.  
Animatrice: Marie Bolduc.

● 14 h 00 — **AIRS D'OPERA**

Extr. de "Sémiramide" (Rossini): Joan Sutherland, Marilyn Horne, Joseph Rouleau, John Serge, Spiro Malas et orch. symph. de Londres, dir. Bonyng.

● 15 h 00 — **FESTIVALS DU MONDE**  
"Festival international de musique de Lucerne 1972".

Symphonies d'instruments à vent "A la mémoire de Debussy" (Stravinsky) et Symphonie no 5, op. 64 (Tchaïkovsky): Itzhak Perlman, violon, et orch. du Concertgebouw d'Amsterdam, dir. Haitink.

Animateur: André Hébert.

● 16 h 30 — **AVEC OU SANS SOLEIL**

Animateur: Jean-Paul Nolet.

● 17 h 30 — **JAZZ ET BLUES**

"Sillie Willie" (Adams): Roy Haynes. — "Two Degrees East, Three Degrees West" (Lewis): John Lewis. — "Don't Blame Me" (Fields/McHugh): Bud Powell. — "Tatum Pole Boogie" (Tatum): Art Tatum.

Animateurs: Gilles Moreau et Gilles Archambault.

● 18 h 00 — **PRELUDE AU SOIR**

Ouv. "Cambridge Installation Ode" (Boyce): orch. New Philharmonia, dir. Leppard. — Capriccio espagnol (Rimsky-Korsakov): orch. de Cleveland, dir. Szell.

18 h 30 — **COURS UNIVERSITAIRES**  
"L'U.R.S.S.", par le prof. Robert Garry.

● 19 h 00 — **LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES**

Interview avec Francis Chapelet, organiste, par Jean Deschamps.

20 h 00 — **RADIOJOURNAL**

■ 20 h 03 — **DES LIVRES ET DES HOMMES**

O20 h 30 — **BANC D'ESSAI**

O21 h 00 — **PREMIERES**

"Résurrection" de Claudine Thibaudau.

Distribution: Dyne Mouso (La femme); Vincent Davy (L'homme); Hélène Loïsel (L'amie) et Leah Ananda (Le tambour).

Voir article en page 19.

● 22 h 00 — **LES PETITS ENSEMBLES**

● 22 h 30 — **DE FACE ET DE PROFIL**

Portrait de la femme dans le roman québécois. Trois portraits tirés de l'œuvre de Jean-Paul Pinsonneault.

Ruth Villemure de "Le Mauvais pain"; La mère de "Les Abîmes de l'aube"; et Hélène Vernier de "Les Terres sèches". Animatrice: Denyse Gagnon.

23 h 00 — RADIOJOURNAL

● 23 h 03 — LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA MUSIQUE

"Poème" pour violon et orch. (Chausson): Nathan Milstein et orch. Philharmonia de Londres, dir. Fistolari. — Concerto pour orch. (Bartok): orch. symph. de Chicago, dir. Ozawa.

24 h 00 — RADIOJOURNAL

■ 0 h 03 — PENSÉE DE LA NUIT

"Toute promesse est sacrée" (Pierre Lecomte du Noüy).

○ 0 h 08 — VIENNE LA NUIT

La vie et l'œuvre d'Haendel. Suite de "Mirtillo": Northern Sinfonia Orch., dir. B. Brott. — Ode "Alexander's Feast" (extr.): Honor Sheppard, soprano; Max Worthley, ténor; Maurice Bevan, basse; chœur et orch. Oriana, dir. Deller.

1 h 00 — RADIOJOURNAL

VENDREDI

16 février

7 h 00 — RADIOJOURNAL

● 7 h 03 — AU JOUR LE JOUR

8 h 00 — RADIOJOURNAL

● 8 h 03 — AU JOUR LE JOUR

9 h 00 — RADIOJOURNAL

● 9 h 03 — AU RISQUE DE VOUS PLAIRE

"Rencontre Piaf-Monnot". "Mon légionnaire"; "Les amants de Venise"; "Heureuse"; "Demain"; "Salle d'attente"; "Les amants d'un jour" et "Hymne à l'amour": Edith Piaf. Animateur: Jean-Paul Nolet.

● 9 h 30 — CHAQUE JOUR UNE FÊTE

"Valse des patineurs" (Waldteufel): orch. de Philadelphie, dir. Ormandy. — Symphonie concertante, extr. du ballet "Mirza" (Gossec): Lily Laskine et Odette LeDentu, harpes, et orch. de chambre Jean-François-Paillard. — Symphonie no 93 (3e et 4e mouv.) (Haydn): orch. philh. Royal, dir. Beecham. — Concerto grosso, op. 6 no 2 (Corelli): Virtuoses de Rome, dir. Fasano. — "Courante", "Villanella", "Bransle" et "Bransle gay" (Besard): Walter Gerwig, luth. — Sonate pour instr. à vent, cordes et orgue (Tolar): orch. de chambre Paul-Kuentz.

● 10 h 30 — LE MATIN DES MUSICIENS

"Barcarolle" et "Saltarelle" (Alkan): Bernard Ringissen, piano. — Concerto pour clarinette et orch., op. 36 (Krommer): Jack Brymer et orch. de l'opéra de Vienne, dir. Prohaska. — Trio pour violon, violoncelle et piano (allegro) (Boieldieu): Robert Gendre, Robert Bex et André Krust. — Sonate no 2 pour flûte, violon, viole de gambe et orgue (Pepush): Maxence Larrieu, Michel Chapuis, Raphaël Perulli et Michel

Cron. — Poème pour violon et orch., op. 25 (Chausson): David Oistrakh et orch. symph. de la Radio de l'URSS, dir. Kondrashine. — "Mallorca" pour harpe (Albeniz): Nicanor Zabaleta. — Concerto pour hautbois et orch. (Marcello): Claude Maisonneuve et ens. instrumental Sinfonia, dir. Witold. Animatrice: Janine Paquet.

12 h 00 — RADIOJOURNAL

● 12 h 05 — CONCERT POPULAIRE

Canon (Pachelbel); Concerto en fa majeur (adagio) (Vivaldi); Adagio en sol mineur (Albinoni); Concerto pour hautbois (sicilienne) (Cimarosa); Concerto pour alto en si mineur (adagio) (Haendel); Concerto pour hautbois (adagio) (Marcello): orch. de chambre Baroque, dir. Stratta. — Menuet du 2e Concert (Rameau); Menuet d'Orphée (Gluck); Menuet du 17e Divertissement (Mozart); Menuet (Boccherini), et Menuet du "Bourgeois gentilhomme" (Lully): orch. de chambre Jean-François-Paillard.

● 13 h 00 — CONTREPOINT

Animateur: Jean-Marie Perreault.

13 h 30 — FAISONS DE LA MUSIQUE

4e série.

Animatrice: Yolande Rossignol.

5e série.

Animatrice: Jacquette Ribière-Raverlat.

● 14 h 00 — AIRS D'OPERA

Ouv. des "Joyeuses commères de Windsor" (Nicolai): orch. de l'Opéra de Vienne, dir. Loibner. — Extr. de "Faust", de "Mireille", de "Roméo et Juliette" (Gounod) et de "Louise" (Charpentier): Montserrat Caballé et orch. New Philharmonia, dir. Giovaninetti. — Extr. de "La Juive" (Halévy); d'"Eugène Onéguine" (Tchaïkovsky) et de "Don Giovanni" (Mozart): Plácido Domingo et orch. philh. Royal, dir. Downes.

ICI RADIO-CANADA/RADIO  
a/s Periodica Inc.  
7045, av. du Parc  
Montréal 303, Québec

Semaine du 10 au 16 février 1973  
Affranchissement en numéraire au  
tarif de la troisième classe.  
Permis numéro B-384

● 15 h 00 — FESTIVALS DU MONDE

"Festival international de musique de Lucerne 1972".

Symphonie en mi bémol majeur, K. 543 (Mozart) et "Le Sacre du printemps" (Stravinsky): orch. philh. de Berlin, dir. Karajan. — Concerto grosso pour violon, violoncelle, cordes et continuo, op. 6 no 5 (Haendel): Tomotada Soh, violon; Klaus Heitz, violoncelle, et orch. de chambre de Cologne, dir. Müller-Brühl.

Animateur: André Hébert.

● 16 h 30 — AVEC OU SANS SOLEIL

Animateur: Jean-Paul Nolet.

● 17 h 30 — JAZZ ET BLUES

"Hamp's New Blues" (Hawes): Charlie Mingus. — "How Long Blues" (Yancey): Jimmy et Mama Yancey. — "You Lost a Good Man" (Hooker): John Lee Hooker. — "Off Time Blues" (Hines): Earl Hines. — "Mister Tom Hughe's Town" (Leadbelly): Leadbelly. — "Brentwood Blues" (Newborn): Phineas Newborn.

Animateurs: Gilles Moreau et Gilles Archambault.

● 18 h 00 — PRELUDE AU SOIR

Ballade pour piano et orch., op. 19 (Fauré): Vasso Devetzi et orch. de la Société des Concerts du Conservatoire de Paris, dir. Baudo. — "Late Swallows" (Deliuss): orch. Hallé, dir. Barbirolli.

18 h 30 — COURS UNIVERSITAIRES  
"Historiographie médiévale du XVe au XXe siècle", par le prof. Jacques Falmagne.

● 19 h 00 — LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES

Interview avec Francis Chapelet, organiste, par Jean Deschamps.

● 20 h 00 — RADIOJOURNAL

● 20 h 03 — L'ART AUJOURD'HUI

○ 20 h 30 — CONCERT SYMPHONIQUE

Suite "Lapitsky" (Papineau-Couture); Symphonie no 6, op. 104 (Sibélius); Concerto no 2, op. 83 (Brahms): Emil Guilels, piano, et orch. symph. de Montréal, dir. Decker.

● 22 h 00 — LES PETITS ENSEMBLES

● 22 h 30 — LA FEUILLAISSON

● 23 h 00 — RADIOJOURNAL

● 23 h 03 — LES CHEFS-D'ŒUVRE DE LA MUSIQUE

Concerto no 2 pour cor (Haydn): Rolf Lind et orch. symph. de la Radio de Hambourg, dir. Stepp. — Divertimenti, K. 196 et 138 (Mozart): orch. de chambre du Festival de Lucerne, dir. Baumgartner. — Concerto pour trompette (Haydn): Maurice André et orch. de chambre de Munich, dir. Stadlmair.

● 24 h 00 — RADIOJOURNAL

● 0 h 03 — PENSEE DE LA NUIT

"L'homme comme acteur responsable dans l'évolution" (Pierre Lecomte du Noüy).

○ 0 h 08 — VIENNE LA NUIT

"La vie et l'œuvre d'Haendel". Ode "Alexander's Feast" (extr.): Honor Sheppard, soprano; Max Worthley, ténor; Maurice Bevan, basse; chœur et orch. Oriana, dir. Deller.

1 h 00 — RADIOJOURNAL